



Sauherad og Nes kantori 30 år!

Menighetsbladet Helsing til Sauherad og Nes

NR. 7 • OKTOBER 2012 • 63. ÅRGANG

INNHOLD

	Side		Side
I Jesu navn	442	Festdag	459
Studietur	443	Bedre form	460
Inntrykk	452	Leir	468
Formiddagstreff	455	Kantorijubileum	474
Evju	456	Kyrmess	476
DKSS	458	Patmos	478

I Jesu navn

14. september 1974 ble jeg innsatt i min første prestestilling som sokneprest i Kvænangen i Nord-Troms. Ung, uerfaren og usikker var jeg. Den tida sto det i alterboka at presteinnssettelse kunne starte med nr.1 i salmeboka (nr. 81 i dagens salmebok):

*I Jesu navn skal all vår gjerning skje,
om det skal bli til lykke og til gavn,
ikke bli til spott og spe.
Vel satt i verk i hans navn, blir den sterk
og salig fremgang får inntil den målet når.
Gud til ære skal det skje,
daglig skal vi her få se at vi i hans omsorg
står.*

Jesu navn er å leve i nåden, leve i tilgivelsen, friheten og håpet. Det er å være Guds barn for Jesu Kristi skyld. Som Luther sier et sted: Vi får både barnerett og bønnerett. «Når jeg det (Jesu navn) fatt i bøn-
nen får, straks himlen åpen for meg
står.»

Det var mektig sang fra en fullsatt kirke. Det var sterkt og en flott inngang til min prestegjerning. Siden har jeg ofte tenkt på hvor viktig og rikt det er å leve i Jesu navn. Vi bruker jo ofte det uttrykket i kirke og bedehus. Du kan starte dagen ved å si i Jesu navn, vi kan sette oss til bord i Jesu navn og legge oss til å sove i Jesu navn. Men hva betyr det? Det er vel mer enn et munnhell?

Jesus betyr: Gud frelser. Og Guds frelse får vi ved Jesus. Bare i Ham er frelse. Samtidig er Jesus et vanlig navn (du har sikkert sett navnet på TV, blant annet i sportssendinger) Slik er Jesus: sann Gud og sant menneske. Slik er vår kirke: menneskelig og guddommelig

Jeg vil nevne tre betydninger angående det å **leve i Jesu navn**:

- 1 Å leve i og av det Jesus har gjort for oss. Han døde for oss og sto opp til vår rettferdiggjørelse. Å leve i

- 2 Det er å se mennesker med Jesu kjærlige blikk, se dem som skapt av Gud og våre medmennesker. Det er å strekke ut hendene i omsorg og kjærlighet, være en Kristus for vår neste. Det er å sprengre grenser og rive ned gjerder mennesker har bygd opp. «*Gå omkring i Jesu navn, hjelpe, støtte, stille savn, vise med-
ynk, tørre tårer, lege alt som hjertet
sårer, virke sådan i det stille, det
var det jeg gjerne ville.*»
- 3 Å tale og forkynne i Jesu navn. Kirken skal ikke bare tale om Guds ord, men som Guds Ord. På Guds vegne skal vi vitne om sannheten. Jeg tror at Jesus var tydelig. La oss som kristne være frimodige og tydelige på hva vi tror på. Det gode og glade budskapet om Jesus Kristus, han som er veien, sannheten og livet

Leif Raustøl, seniorprest.

Sauherad Diakoniforenings styre på studietur til Estland

MANGE FELLES UTFORDRINGER

I overgangen mellom august og september dro styret i Sauherad Diakoniforening på studietur til Viljandi i Estland. For vel et år siden var diakonigruppa i Viljandi på besøk her i Sauherad. Da ble det uttrykt ønske om å videreutvikle dette samarbeidet.



Paulus kirke i Tartu er for tiden under oppussing. I kjelleren er man godt i gang.

Programmet besto av faglige samtaler, sosiale sammenkomster, gudstjeneste og omvisninger. Fredagen ble brukt i kultur- og universitetsbyen Tartu. Der fikk gruppa fra Sauherad besøka Pauluskirka. Den er nå under oppussing, og stor midler skal brukes på å skape et katedralbygg. Gruppa ble også tatt med på omvisning i universitetsområdet. Folk i Estland er stolt av sin kultur og tradisjon, og liker gjerne å vise den fram.

Lørdag ble brukt til å bli kjent i Viljandi by. Siden dette var 1. september så var byen preget av at det var skolestart. Solene starter alltid på 1. september, uansett hvilken ukedag dette måtte falle på. Stor var undringa i diakoniforeningas styre da de under en lunch på en kafé i Viljandi oppdaget av Estlands president,

Toomas Hendrik Ilves, spiste sin lunch ved nabobordet. Han var i Viljandi i forbindelse med nedlegges av grunnsteinen til det nye gymnaset i byen.

Søndag deltok sauheringen på gudstjenesten i Johanneskirka i Viljandi. Det var en familiegudstjeneste knyttet til skolestart. Blant annet kunne barn og skoletilsatte som var i kirka motta en særlig velsignelse. I gudstjenesten sang Ole Arnfinn Hagen en norsk folketone. Sigrid Haukvik hilste på vegne av gruppa og overrakte en engel laget av Aina Borgenvik på Hjuksebø. Ivar Solbu leste bibeltekst og assisterte presten ved nattverden.

Mandag ble brukt til å få mer kunnskap og kjennskap til Viljandi. Først ble Pau-



Estland er stolt av sin kultur og sine tradisjoner. Denne statuen i Tartu viser to forfattere med samme navn: Oscar Wilde fra Dublin og Eduard Vilde fra Estland. De to møtte aldri hverandre, men de levde samtidig. I midten sitter Carl Luth fra Viljandi, godt oppe i årene og fortsatt svært aktiv i menighetsarbeidet.

luskirka besøkt. De to lutherske menigheter i Viljandi arbeider med å utvikle et



I Estland er man svært glad i husker, i mange forskjellige fasonger. Dette er en type, som helt opplagt falt i smak hos Ole Arnfinn, Arna og Unni. Anne Ingebjørg passet på at de fikk nok fart.

samarbeid mellom de to menighetene. Vi fikk både kjennskap til kirkas historie og kjennskap til det arbeidet som drives der. Etter besøket i Pauluskirka dro gruppa til Jämejala psykiatriske sykehus. 14 ansatte på det sykehuset var på besøk i Sauherad i august 2011. Tre av de som var i Sauherad orienterte og viste rundt på sykehuset.

Siste dagen av studieturen ble brukt i Tallinn. Det at det nå har vært en vennskapsforbindelse mellom Viljandi og Sauherad skyldes at Tiina Klement i 2000 bodde et halvt år her i bygda. Nå

Trenger dere elektriker!

**NYBYGG
RENOVERING**

av hus, hytte, industri

Elektriker'n
AMORFØR installasjon
i Sauherad

Telefon 472 76 176

Telefax 35 95 74 86

E-post: ss-es@online.no



Katedralen i Tartu er svært gammel. Her er styret i Sauherad diakoniforening sammen med tilsvarende organ i både Johanneskirka og Pauluskirka Viljandi.



Ikke alle hus i Tartu står like støtt! Dette er trolig Tartus eldste hus, så da har det vel lov til å sige litt.

er Tiina ordinert til prest, og jobber i et prosjekt for å plante en menighet i bydelen Mustamäe. Den bydelen ble bygd ut i kommunisttida, og består av mange store boligblokker. Men, som man kan skjønne, ble det ikke bygd noen kirke.



Denne huska i gamlebyen i Viljandi er grei så lenge man står i ro. Problemet oppstår hvis man vil av før de andre!

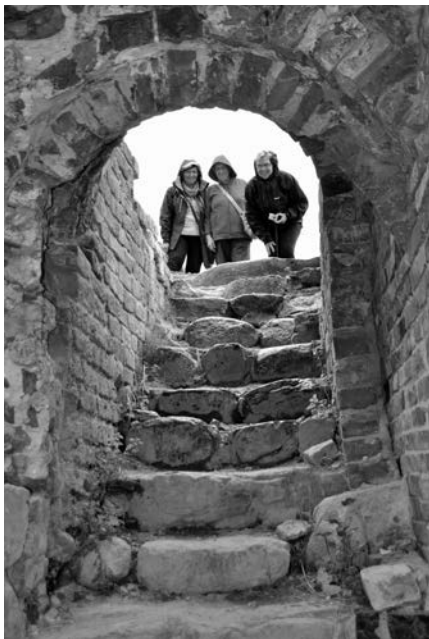


Gruppebilde i Viljandis gamle byport hører med.

Nå arbeides det med å etablere et kirkeleg arbeid i bydelen.

Ingen tur til Estland uten en runde i Tallinns spennende gamleby.

-is-



Mye spennende å se.



Reiser man til Estland så må man nesten selvfølgelig teste saunaene. (Helsing redaktør hadde nok aldri trodd at han skulle ha bilde av halvnakne styremedlemmer i fra Sauherad diakoniforening i bladet. Men de insisterte!)



Tiiu Luth var på besøk i Sauherad i mai 2011. Da tok hun mange bilder. Nå har kunstlæreren laget akvareller av en del av bildene. Tidligere hang bildene utstilt i Johanneskirka, nå har hun tatt med «barna» sine hjem.



Væresegod! Gunnar, Anne Ingebjørg og Unni satte stor pris på maten.



Det er flott å kunne møtes i et så naturskjønt område.



Under søndagens gudstjeneste i Johanneskirka i Viljandi hilste Sigrid Haukvik, leder i Sauherad diakoniforening. Hun ble tolket av Kalmer Liimets. Gudstjenesten var en familiegudstjeneste knyttet til at skolen i Viljandi startet dagen før.



Uku Audova var en glimrende grillkock da folk fra Johannesmenigheten i Viljandi og Sauherad møttes til grillparty på søndagskvelden.



Kalmer Liimets har bodd i Norge i ett år. Da lærte han seg godt norsk. Han er en sikker tolk både for Sigrid Haukvik og andre som ønsker å formidle noe.



I Viljandi er det to lutherske kirke: Johan-neskirken og Pauluskirken. Til nå har samarbeidet primært vært med menigheten i Johan-neskirka. Men siden de to menighetene nå samarbeider på en del områder, blant annet på diakoni, så var det naturlig også å besøke Pauluskirka.



På det psykiatriske sykehuset i Viljandi er det en liten kafe som både pasienter og ansatte kan bruke. Kafeten heter Elise Tass. (Tass betyr kopp). På Elise Tass møtte Sauheradgruppa tre av de tilsatte. Alle tre var på besøk i Sauherad i august i fjor. De fortalte om arbeidet på sykehuset.



Siste dagen av Estlandsbesøket ble tilbrakt i Tallinn. Der besøkte vi kirka i bydelen Mustamäe. Der er Norsk Misjonsselskap involvert i å plante en menighet. Bydelen ble bygget i kommunisttida, og da ble det naturlig nok ikke bygget noen kirke. Nå prøver presten Tiina Klemet å bygge opp en menighet fra grunnen av. Tiina bodde i Norge i mange år, blant annet et halvt år i Sauherad.



Kanskje en av de få menighetene med egen bardisk. Tiina og Sigrid serverer Unni.



Det går nesten ikke an å besøke Estland uten å se seg om i gamlebyen i Tallinn. Dette er utsikt fra tårnet på Rådhuset.



Ole Arnfinn, Unni og Gunnar på omvisning i gamlebyen i Tallinn.

**NORSJØ
SAG OG HØVLERI**

3810 Gvarv - Telefon 35 95 54 50

Trelast - Bygningsartikler

Oddvar Slaaen

Kjettingprodukter

3820 Nordagutu

Telefon 35 95 97 34 / 480 32 725

www.Fimex.no

Utstyr til frukt og bær dyrkere

olav@fimex.no

Telefon 957 07 000

Drosje

Drosje

Sauherad-Taxi



**Telefon
97 10 60 00**

**Alt i restaurering
og nybygg**

**Løvold
Bygg**

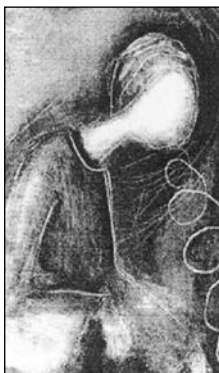


Sagatun - 3810 Gvarv

Telefon 35 95 56 35

Mobil 917 27 736

Fax 35 95 51 40



Tåler å høre ALT!

Sladrer ikke!

Ring 815 33 300

eller

skriv en SOS-melding via

www.kirkens-sos.no



Kirkens SOS

VI ER HER – ALLTID!

Helsing for 50 år siden



Fra Sauherad frivillige sykepleieforening

Som det framgikk av regnskapet for Sauherad friv. Sykepleieforening, som ble referert på årsmøtet 25. mars i år, viste det for året 1961 ett underskudd stort kr. 1.126,-. For å unngå dette i inneværende år fattet styre i møtet 12. sept. vedtak om å sette i gang innsamling på lister, for å styrke økonomien. Vi tror, ja vi vet at sykepleieforeningen og det arbeidet som blir gjennom det (f.t.v. menighetssøster Anna Holte) har en stor plass i bygdefolkets hjerte. Vi ber om at de som går med listene må bli godt mottatt når de i november vil besøke heimene og be om en gave, stor eller liten.

Vi tenker kanskje ikke over før det blir aktuelt, hvor verdifullt det er at vi i menigheten har en søster som vi kan kalle på, når den ubudte gjesten som heter sykdom kommer i heimen. Det viser seg hver dag at behovet for menighetssøster er der. Vanskelig er det å få dem, men når vi er så heldige å ha søster Anna, så la det ikke være økonomien det skorter på. Din gave teller. På forhånd hjertelig takk.

Hilsen

for Sauherad friv. sykepleieforening.

I. Ingebretsen



Byggmester Geir Håvard Østtveit

Østtveitvegen 50 - 3810 Gvarv - Tlf. 905 77 431

Systemhus sponser TV2-programmet

Drømsedømmen

2

Vi kan også oppfylle dine drømmer
– bestill vår huskatalog nå!

SYSTEMHUS



*Når noe skal skje, når du har en anledning,
– eller når du bare vil ha god mat
i hyggelige omgivelser:*

Da er du alltid velkommen til

Norsjø Hotell!

– kanskje kombinert med en tur med
M/S «Telemarken» –



3812 Akkerhaugen - Telefon 35 95 50 00 - Telefaks 35 95 50 01

HVOR ER DETTE?

Rett svar på side 464.

Hvilken gård er dette?



Revisorteam Midt-Telemark AS

Tilsluttet Revisorteam AS

Registrert Revisor Mathias Bergan

Registrert Revisor Vidar Stenstad

Registrert Revisor Bergit Kleiv

Registrert Revisor Hellek M. Berge

Revisjon og rådgivning

Aunebygget, 3810 Gvarv - Tlf.: 35 95 67 00 - Fax: 35 95 67 09

Inntrykk...

Det er ikke opp til oss å tro på Gud, vi kan bare arbeide for ikke å gi vår kjærlighet til falske guder.

For det første: Vi må ikke gå rundt og tro at fremtiden er stedet der alt det gode er samlet. Fremtiden er skapt av det samme stoffet som nåtiden. Vi vet så alt for vel at det vi omgir oss med av goder – rikdom, makt, anseelse, kunnskap, kjærlighet fra dem vi elsker, fremgang for våre nærmeste og så videre, vi vet at alt dette ikke er nok til å tilfredsstille oss. Men vi tror at den dagen vi har litt mer av det, vil vi bli helt tilfredse. Dette kan vi tro, fordi vi fører oss selv bak lyset.

Av Ibrahim El-Hajj

Tenker man litt over det, vet man at det er feil. Om man lider på grunn av sykdom, fattigdom eller annen nød, da tenker man at bare denne lidelsen opphører, vil jeg være tilfreds. Akkurat det vet vi da i det minste er galt, for så snart man har venet seg til at det er slutt på lidelsene, er det noe annet man ønsker seg.

For det annet: Behovene må ikke forveksles med det gode. Det er en rekke ting vi tror vi er avhengige av for å leve. Som oftest er dette feilaktig, fordi man overlever selv om disse tingene forsvinner. Men selv om det skulle være sant, om altså fraværet av disse tingene medførte døden eller i det minste tapet av livsgnisten, så er ikke disse behovene av den grunn noen goder.

I det lange løp er ingen mennesker tilfreds med bare å opprettholde eksistensen. Alle vil ha noe å leve for. Hvis man klarer å se sannheten i øynene, vil man se at det finnes ingen her på jorden det virkelig er verdt å leve for. Vi kan bare tenke oss alle våre ønsker oppfylt. Etter

en tid ville vi bli utilfredse. Vi ville ønske oss noe annet, og være ulykkelige over at vi ikke visste hva mer vi ønsket oss.

Det er opp til hver og en av oss å holde fast ved denne sannheten.

Ta for eksempel de revolusjonære. Så sant de ikke lyver for seg selv, vet de at den dagen revolusjonen er gjennomført, vil de bli ulykkelige. Da vil de ikke lenger ha noe å leve for. På samme måte er det med alle sterke ønsker.

Slik menneskelivet er innrettet, er det bare løgnen som har gjort det utholdelig. De som avviser løgnen og foretrekker å vite at tilværelsen er uutholdelig, uten at de av den grunn gjør opprør mot skjebnen, ender til slutt med å motta, fra et sted som ligger utenfor tiden, noe som gjør det mulig å godta livet slik det er.

Alle mennesker kjenner det onde. De frykter det og ønsker å bli befridd fra det. Det onde er verken lidelse eller synd, det er begge deler på en gang, noe

de to har til felles. De er nemlig knyttet sammen: Synden fører til lidelse, lidelsen gjør oss syndige. Denne uoppløselige blandingen av lidelse og synd er det onde som vi lever i uten å ville det, og som vi føler avsky ved.

Det onde som er i oss, overfører vi delvis til utenforstående ting, til gjenstander for vår oppmerksomhet og for vårt begjær. Og så blir det sendt tilbake til oss, som om det onde stammet fra disse gjenstandene. Det er derfor vi gir oss til å hate og får avsmak for omgivelsene som omgir oss, når vi blir overveldet av det onde. Det virker som om disse omgivelsene lukker oss inne sammen med det onde. Det er derfor den syke legger sitt værelse og sine omgivelser for hat,

selv om de består av mennesker han elsker. På samme måte legger arbeideren fabrikken for hat, og så videre.

Hvis vi derimot retter vår oppmerksomhet og våre lengsler mot en gjenstand som er helt ren, og forsøker å overføre en del av det onde i oss til den, kan det ikke tilsmusse den. Gjenstanden vil forbli helt ren, og sender oss ikke det onde tilbake. Det er på den måten vi kan bli befridd.

Vi er ikke evige vesener, det onde som er i oss er heller ikke evig. Dermed skulle vi være sikre på at dersom vi leve lenge nok, vil vi, selv i denne verden, kunne bli befridd fra alt ondt.

KUL-MAT!

Matkultur og kokkekunst i Sauherad kulturskole i haust for elever frå 4. - 7. klasse.

Har du lyst til å lage mat rett frå naturen og smake samen med andre, da kan du melde deg på KUL-MAT gruppe med 6 kurskvel-dar. Vi startar opp etter haustferien på onsdag 24.oktober kl.16 - 20 og vidare kvar onsdag fram til 28.november, da vi inviterer familien til festmåltid.

Norsk Kulturskoleråd har utfordra alle kommunar til også å starte opplæring i matkultur og kokkekunst innan den kommunale kulturskolen. Sauherad tok utfordringa og søkte om å få bli med på denne nysatsninga. Vi kunne vise til mange års erfaring med matkultur i undervisningsopplegga på Evju Bygdetun innan Den kulturelle skulesekken og derfor blei vi, som ein av to kommunar i Telemark, valt ut til dette prosjektet.

Læringsarena blir på Evju Bygdetun med jord og dyr, røykeri og steinovn i Eldhuset. Vi vil hente råvarer frå garden og ulike pro-

ducentar her i Midt-Telemark. Elevane vil få praktisk kunnskap gjennom handlag og smak og lære om matens betydning for liv og helse. Frå lokale råvarer til kreativt måltid.

Fokus vil vere mat som kulturuttrykk; reint, fersk, enkelt og etisk. Kulturskulelærer Jorid Vale, som elles underviser i song vil også vere ansvarleg for KUL-MAT prosjektet i samarbeid med ulike resurspersonar. Vi kan ta imot opp til 15 deltakarar frå 4. - 7. klasse. Gruppetilbod kr. 1250,- pr. deltakar for 25 kurstimar i haust, inkludert materiell og mat.

Vi håpar også å kunne tilby eit liknande kurs for 8.- 10. klasse til våren. Sidan det ikkje er slikt tilbod i dei andre kulturskolane i Midt-Telemark, vil vi gjerne også kunne ta imot elever frå Bø og Nome.

Påmelding innan 15. oktober til Sauherad Kulturskole, tlf: 35 95 78 80/971 82 108
e-post: kulturskolen@sauherad.kommune.no



JOKER NORDAGUTU
DIN NÆRBUTIKK

VELKOMMEN TIL EN TRIVELIG
HANDEL HER HOS OSS

ØNSKER DU VARETILKJØRING?

VI TILBYR DETTE FOR HELE
SAUHERAD OG VALEBØ

(KOMMER ET LITE PÅSLAG PÅ KR. 50,-)

RING OSS FØR ONSDAG KL. 18:00,
VAREUTKJØRING TORSDAG

TLF. 35 95 97 20 / 46 89 97 20

Beste hilsener fra
Randi og Geir, Gerd May og Thorleif.

Angelika
Faber
Karsrud

Gamlegata
3810 Gvarv
Telefon 47 39 61 66

Medlem av
Norsk akupunkturförening
NAFO



klinikk
ANGELICA
SINENSIS

- Baderomsinnredninger
 - Pumper
- Varmeanlegg
- Sanitær



RØRLEGGERMESTER
HELGE KISFOSS A/S

3820 Nordagutu

Mob. 995 15 155
Priv. 35 95 96 15
Fax. 35 95 60 94

Alt

i sport og friluftsutstyr
for liten og stor

BRUKÅS SPORT A/S

Midt i Bøgata – 35 95 06 17

www.brukaas.sport.no

K. SKREDE AS

SYNSSENTER

3800 Bo - Telefon 35 95 03 12

Offentlig godkjent Optiker Gustav Skrede
NOF NKF

Synsprøver
Briller - Kontaktlinser

Formiddagstreff på Nes menighetshus

Program høsten 2012

Tirsdag 9. oktober 2012 kl. 11.00

Leif Raustøl holder andakt. Han forteller også om sitt liv som prest i nord og sør.

Tirsdag 23. oktober 2012 kl. 11.00

Rachel Trovik holder andakt. Hun forteller også om sitt arbeid i Manilla. Kollekt til Stiftelsen Ma'Ma Children's Center.

Tirsdag 13. november 2012 kl. 11.00

Jakob Høvik holder andakt. **Jorid Vale** forteller om eplets historie i Sauherad.

Tirsdag 27. november 2012 kl. 11.00

Sam Tore Bamle holder andakt. Han forteller også nytt fra misjonsarbeidet til Normisjon. Kollekt til Sauherad og Nes sokns misjonsprosjekt i Ecuador.

Tirsdag 11. desember 2012 kl. 11.00

Berit Bjørnerud holder andakt. Sang og musikkprogram ved elevene på **musikklinja** på Sagavoll folkehøgskole. Loddsalg.

På alle Formiddagstreff er det god servering, og god tid til å prate med hverandre. Noen ganger er det loddsalg, andre ganger kollekt. Behov for skyss kan ringes til Nes menighetshus (tlf. 35 95 52 34) fra kl. 10.00 på treffdagen.

Velkommen!

NORSJØARKITEKTER SA

Strannavegen 460 3810 Gvarv tlf 3595 5600

post@norsjoarkitekter.no

www.norsjoarkitekter.no

Sivilarkitektene: Tor Helge Storkaas, Gunnhild Volden,
Olav H. Skjeldal, Ingrid Kvissel og Håvard Gjernes

Aust-Telemarkbunaden som Helga Evju komponerte kring 1945

Raudtrøye–bunaden blei bruka av kvinner i bygdene Heddal, Gransherad, Hjartdal, Sauland, Sauherad, Nes og Bø frå 1700- talet og fram mot 1850-60 åra. Da blei denne drakta avløyst av "bondestakken" eller Beltestakken i det same geografiske området.



Helga Evju sydde denne bunaden rundt 1950.



*Helga Evju
(1894 – 1947)*

Kunstnaren Johannes Flin-
toe reiste tidleg på 1800-
talet rundt på bygdene og
måla akvarellar av folke-
drakter. I Heddal måla han
ei kvinne med raudtrøye
og stakk med band ned-
omkring og forkle med
broderi, ikkje ulik denne
bunaden som Helga Evju
komponerte kring 1945.

Helga (1894 – 1947) voks
opp her i bygda med bel-
testakk og stakk & liv til
kvardag og fest. I 1927
gjekk ho på Statens Kvin-
delige Kunstindustriskole
i Oslo på avdelinga for
Prydsøm og knipling.

Helga hadde lenge hatt in-
teresse for å utvikle stak-
ken til folkedrakt. Både av
mor si og ikkje minst av
Hælge Storskott Innleg-
gen hadde ho blitt inspi-
rert til å komponere ulike
teknikkar for å pynte på
stakk&liv og gjere den til
ein folkebunad. Av Hælge
lærte ho mellom anna bel-
teveving og flammesaum.

I Oslo vanka Helga sa-
man med systrene Anne
og Ragnhild Bamle i Nor-
dal Bruns gate der "Heim-
delige Kunstindustri" heldt
hus. Dei var omvisarar
på Norsk Folkemuseum,



Johannes Flintoes bunads-tegninger frå 1800-tallet.

og dei gjekk på oppdagingsferd i magasinane til museet for å finne 1700-tals stakkar som kunne gje dei inspirasjon til bunadsarbeidet. Anne Bamle frå Heddal hadde alt i 1914 teke til å studere dei gamle bunadene på musea og der ho elles kunne finne dei. Etter inspirasjon frå Hulda Garborg sette ho seg føre å få fram att den gamle kvinnebunaden i området her innerst ved Norsjø. I 1920 åra byrja ho å sy bunader etter "raudtrøye-

klede" slik dei var kjent i heimbygda.

Dei fyrste var med band nederst på stakken slik som på Flintoakvarellane, men seinare fann Anne Bamle på å sy rosesaum rundt kanten. Ho sauma i alt tre bunader for Kromprinsesse Märtha, ein av dei brukar Prinsesse Märtha Louise i dag. Anne Bamle bruka heile livet sitt på å utvikle Aust-Telemarksbunaden til bruk igjen. Kvar vår til konfirmasjonar og 17. mai kan vi sjå at dette verkeleg har lykkast.

Helga Evju sauma denne bunaden til seg sjølv da ho var kring 50 år. Vi legg merke til at den er stuttare enn vi brukar i dag, men meir lik dei gamle modellane som Flintoe måla. Ho har til og med laga raude applikasjonar på forkle som det sikkert ikkje finnast maken til? Skjorta er utruleg fint sauma med skjeldan fargeval. Helga fekk ikkje brukt denne bunaden så mykje, då ho



Detaljer frå bunaden.

døyde bare 53 år gamal. Men alle kan nå studere detaljer og glede seg over godt handarbeid i denne Aust- Telemarksbunaden i utstillinga på Evju Bygdetun.

Jorid Vale
Museumstyrar

Julemessa

på Evju Bygdetun 17.og 18.november kl.12.00 -17.00

Den kulturelle spaserstokken i Sauherad

Hausten 2012

- Torsdag 27.september:* **Eldres Eplefest**
kl.14.00 Furuheim, kl.15.00 Furumoen,
kl.16.00 Bygdeheimen
- Torsdag 11.oktober:* **Kyrkja**
kl.10.45 Furumoen, kl.11.45 Bygdeheimen,
kl.14.00 Furuheim
- Oktober:* **«Belfrukt»Telemark fk**
Onsdag 24.oktober kl.14.00 Furuheim
Onsdag 31.oktober kl.16.00 Sauherad Bygdeheim
- Torsdag 1. november:* **Furuheim 20 års jubileum,**
Innvielse av nytt piano.
- Torsdag 8. november:* **Kyrkja**
kl.10.45 Furumoen, kl.11.45 Bygdeheimen,
kl.14.00 Furuheim
- Torsdag 15. november:* **Furuheim kl.15.30 «Den unge Sigrid Undset»
Teater Ibsen**
Arr: Sauherad og Nes pensjonistlag med støtte
frå DKSS i Sauherad. Åpent for alle!
- Torsdag 22. november:* **Nino Ferraz, verdensmusikk**
kl.14.00 Furuheim
kl.16.00 Sauherad Bygdeheim
- Torsdag 6. desember* **Julegrantenning i Sauherad
ved Bygdeheimen kl. 18.00**
- Torsdag 13. desember:* **Kyrkja**
kl.10.45 Furumoen, kl.11.45 Bygdeheimen,
kl.14.00 Furuheim
- Torsdag 20. desember:* **Julemiddag på Furuheim**

*Har du lyst til å oppleve noe av dette sammen med dem som bor på
aldersinstitusjonene våre, så er du hjertelig velkommen!*

Søndag 21. oktober 2012

Festdag i Sauherad og Nes

Tradisjonen tro inviterer Sauherad og Nes sokneråd til Festdag i oktober. De som ble konfirmert i 1952 og 1962 inviteres som hedersgjester, men også alle andre ønskes velkommen. Dagen blir slik:

Kl. 11.00: Gudstjeneste i Sauherad kirke.

Prest Leif Raustøl. Kantor Sigrid Sendler. Sangere fra Sauherad og Nes kantori. Gullkonfirmant Johannes Sundvalen spiller hardingfele. Konfirmantene deltar. Offer til Konfirmantenes Solidaritetsaksjon.

Kl. 13.00: Middag for konfirmantjubilanter og ledsagere på Nes menighetshus

Kl. 15.00: Åpen fest på Nes menighetshus

Enkel presentasjon av jublantene
Bløtkake

Skuespiller **Morten Jostad** *)
framføre tekster av H.C. Andersen:
Mitt livs eventyr og andre historier
(Inngang kr. 50,- for ikke-jubilanter)



*) Morten Jostad

Født 1953. Bor på Lillehammer. Erfaring fra institusjonsteatre, frie grupper og amatørteater. Har turnert med eventyr, litteraturprogrammer, foredrag og barneteater. Arbeider også som skuespiller, blant annet i enmannsforestillingen «Øyeblikket» over Søren Kierkegaards liv og tekster.

HVA SKJER PÅ AKKERHAUGEN?

Besøk

www.akkerhaugen.no

**Hva skjer - Bilder fra gamle dager - historisk oversikt
arrangementer - Næringsdrivende på Akkerhaugen
Skoledebatten - lag og foreninger - dagens vær - EGO-koden
Idunshall - Naringen Revyteater - kultur/musikk og mye mer!**

Samarbeid fører til videreføring av helseprosjekt

Økt fysisk form gir bedre livskvalitet

- Vi er stolt og glad for at vi kan presentere denne nyheten. Bø og Sauherad kommuner vil i samarbeid med Gullbring Kulturanlegg og Høgskolen i Telemark videreføre helseprosjektet Friskliv og folkehelse. I første omgang er det opprettet en 60 % stilling fram til nyttår, men vi har gode forhåpninger at stillingen skal bli permanent, sa Hans Kristian Lahus da han ønsket velkommen til pressekonferanse.



Full fart opp bakken skal gi bedre form og større livskvalitet.

- Dette er et forbyggende bruketilbud. Gjennom fysisk aktivitet kan vi være med på å skape positive endringer som fører til bedre livskvalitet. Gjennom prosjektet får også brukerne et større nettverk, sier fysioterapeut Kristin Bøen. Hun har vært tilsatt i prosjektet i forsøksperioden, og er den som nå skal føre arbeidet videre. Hun oppfordrer personer som er interessert i å være med om å ta kontakt, enten med Gullbring eller med kommunene.

-For oss på høgskolen er det en god mu-

lighet til å gi våre studenter en relevant praksis. Vi ønsker å være en bidragsyter i lokalsamfunnet. Folk skal oppleve at det er nyttig å ha høgskolen i sitt nærmiljø, sier Solfrid Bratland Sanda som er tilsatt på avdelingen for Helse og Idrett på høgskolen.

- For Gullbring kulturanlegg er dette en måte å ta samfunnsansvar. Kultur og kafe er også en del av det å skape bedre livskvalitet for mennesker som sliter med kroniske sykdommer som kols, hjertekrampe og diabetes. Det at flere

aktører kan samarbeide om et slikt opplegg er en vinn-vinnsituasjon for alle, sier daglig leder for Gullbring Kulturanlegg Hans Kristian Lahus.

- Treninga gjennom dette prosjektet har ført meg dit jeg er nå, sier en av brukerne Annemor Midtbø. – Jeg har vært heldig å få være med på trening tre ganger i uka. Alle med kroniske plager bør være med på dette.

- Jeg er i mye bedre form nå enn det jeg var for ti år siden. Nå er jeg stort sett fri for de plagene som jeg hadde tidligere, sier en av de andre brukerne Torbjørn Omholt.

Kristin Bøen forteller at når noe melder seg for å være med så gjennomføres det en motivasjonssamtale. Det innhentes også en uttalelse fra fastlegen Så starter man med trening ute sammen med ei gruppe. Videre gjennomføres det jevnlike samtaler mellom bruker og instruktør. Etter som formen blir bedre og treningen kan intensiveres så blir man også med i en «innegruppe» på Gullbring. Her er det styrketrening, vanntrening og spinning, samt noe kondisjonstrening. Ved trening inne på Gullbring får man hjelp av Gullbrings instruktører. Det å ha kvalifiserte instruktører er en viktig trykghetsfaktor for deltakerne.

- Nå konsentrer vi oss om brukere som har kroniske sykdommer. Men på sikt ønsker vi også å nå andre inaktive grupper, som ungdom som ikke er aktiv i idrett eller beboere på aldersinstitusjoner Kanskje kan det tenkes samarbeid

med helsestasjonen. Alle vil få økt livskvalitet ved å være i bedre fysisk form.
-is-



Fysioterapeut Kristin Bøen (t. v.) skal videreføre prosjektet Friskliv og folkehelse. Her sammen med Solfrid Bratland Sanda (Høgskole i Telemark), kommunaldirektør Cecilie Stangeby (Sauherad kommune), Laila Hjort (Høgskolen i Telemark) og daglig leder Hans Kristian Lahus (Gullbring Kulturanlegg).



TELEMARK BEGRAVELSESBYRÅ

NORHEIMS EFTF. AS

JARL OLAV RUGTVEIT

Bø-Sauherad-Nome

Distriktets begravelsesbyrå siden 1972.

Døgnvakt

35 95 52 80

41 60 38 40

begravelsesbyraet@online.no

Eget gravsteinverksted

For ny gravstein, gravering,
rens eller restaurering.



Berit Bjørnerud



Kjetil Nyhus



Anders Høibo



Svein Sannes Marthinsen



Sigrid Sendler



DEN NORSKE KYRKJA

Sauherad og Nes sokn

Kirkekontoret - Idunsvoll 3 - 3812 Akkerhaugen
post@sauherad.kyrkja.no • www.helsing.no

Kyrkjeverge Trond Magnus Haugen, tlf. 35 95 70 80 / 93 85 55 04
E-post: kyrkjeverje@sauherad.kyrkja.no

Fung. sokneprest Leif Raustøl tlf. 35 95 70 81 / 46 63 45 48
E-post: l-rausto@online.no

Prest Svein Sannes Marthinsen, tlf. 35 95 70 84 / 97 15 28 12
E-post: svein@bokyrkje.no

Diakon Ivar Solbu, tlf. 35 95 70 82 / 93 28 52 02
E-post: diakon@sauherad.kyrkja.no

Kantor Sigrid Sendler, tlf. 35 95 70 83 / 93 60 54 55
E-post: kantor@sauherad.kyrkja.no

Kyrkjetenar Kjetil Nyhus, tlf. 95 17 49 38
E-post: knyhus@online.no

Kyrkjetenar Anders Høibo, tlf 90 94 07 28
E-post: t-hoei@online.no

Kyrkjetenar Eilev Kåsin, tlf. 90 76 87 80
E-post: eilevk@online.no

Sauherad og Nes sokneråd:
Leder Tom Arne Møllerbråten, tlf 91 57 11 57
E-post: tamollerbraten@hotmail.com



Ivar Solbu



Eilev Kåsin



Tom Møllerbråten



Trond M. Haugen

Slektens gang

Døpte



- | | | |
|---------------|------------------------------|---------------|
| 2. september: | Lukas Kristoffer Naustvik | Døpt i Heddal |
| 2. september: | Nora Gampedal Ingebretsen | |
| 9. september: | Sahra Marie Jakobsen Gellein | Døpt i Frei |
| 9. september: | Emil Østtveit | Døpt i Værnes |

Vigde



- | | |
|----------------|--|
| 25. august: | Kjersti Østland Tveit og Jørund Midttun |
| 8. september: | Christina Bakken og Trond Arve Anstensen |
| 15. september: | Sanna Anundskaas Westeng og Ole Håkon Jonsås |
| 15. september: | Karen Margrethe Carlsen og Frank Røste |

Døde



- | | | |
|-------------|-----------------------|---------|
| 24. august: | Ingrid Kleppe | f. 1926 |
| 29. august: | Jan Roald Lima | f. 1956 |
| 30. august: | Karen Margrethe Olsen | f. 1944 |
| 30. august: | Anne Vassend | f. 1950 |

TAKSERING

Tenker du på salg, kjøp eller refinansiering av eiendom?
Kontakt oss for en seriøs og rask levering.

Type eiendommer: Bolig, fritid, forretning, landbruk og tomter.

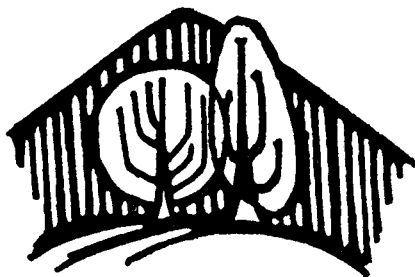


Aarnes
Bygg og Takst



NITO Takst
– tryggere bolighandel

Kontor: 35 95 65 00 • Mobil 907 84 247 • E-post: oddvard@byggogtakst.no • Hjemmeside: www.byggogtakst.no



fra bygdene våre

NESTE NUMMER AV HELSING

kommer ut i begynnelsen av november. Stoff må være levert til redaksjonen innen 15. oktober. Neste blad igjen kommer ut ca. 12. desember (julenummeret).

Stoff kan sendes til:

Helsing

Kirkekontoret

Idunsvoll 3

3812 Akkerhaugen

eller på e-post:

diakon@sauherad.kommune.no

Hvor er dette

Bilde på side 451.

Rett svar er **Opp-Uleberg** på Klevarsida. Bildet er tatt fra Hagengrenda på Hjuksebø.

Bygdeboka skriver:

Innmarka er på 75 mål dyrka leirhaldig moldjord i vekslende lende bed Heddalsvatnet. Husstaden ligg i sudkanten av eit ca. 600 meter langt høgdedrag. Skogen er på ca. 1000 mål og anna ututmark ca. 500 mål. Storfelddet gjekk gradvis ut og blei heilt slutt i 1968. For tida er her nokre sauer og oksar.

Namn i inn- og utmark er Luren, Lurlia, Storåkerekra, Ræfsmoen, Ræfsdalen, Kastebkta, Ulebergfiskodden, Granodden, Nordstå, Brattestå (vest for husa), Bringebærkåsa, Deilsås, Deiltjønnåsenn, Kålåbotn, Langrennun, Svartjønnhova, Dansardalen, Skjønborgmyr, Klokksfjell, Svartjønnurdin.

Våningshuset blei bygd i 1966, uthuset i 1933, eit mindre våningshus i 1937, medan buret og smia er gamle. Ei skoghytte, bygd i 1920, blei ombygd i 1963. Eldhus, tømra stugu, grisehus, stall og uthus er alle rivne etter 1920, medan badstugo blei riven tidlegare. Kverna låg i Bjønndalsåbekken ved Stutemyr, ca. 3 km frå garden. Vidsjåstulen ved Vidsjå var stule til Uleberg.

Helsing til Sauherad og Nes

Menighetsblad utgitt av soknerådene.

Redaktør: Soknediakon Ivar Solbu.

Kirkekontoret - 3812 Akkerhaugen - Telefon 35 95 70 82 / 93 28 52 02.

e-post: diakon@sauherad.kommune.no

Bankgiro: 2675 51 18949

<http://www.helsing.no>

Caspersens Trykkeri AS, Vikersund.

NYTT FRA

Norsjø

Ungdomssenter
og Vandrerrhjem

3812 Akkerhaugen



Arrangement på Norsjø Ungdomssenter

Høst 2012

Helga 5. -7. oktober: BowlingCamp for 5.-7. klassinger

Onsdag 10. oktober kl. 17.30: «Hverdagen vår»

Helga 20. og 21.oktober: **Kvinnehelg**

Onsdag 24. oktober kl. 19.00: Møte ved Inger-Marie Moslått

EEK TRANSPORT AS

☎ 035 95

Vi er best på tid!

www.eektransport.no



Lopper

Hjuksebø husflidslag ønsker lopper til sitt loppemarked våren 2013. Har du noe som du ikke har bruk for, men som er for fint til å kaste, kan det leveres til Hjuksebø husflidslag.

Lopper kan leveres hver mandag mellom kl. 17.00 og 20.00 på Hjuksebø husflidslag lokale (Hjuksebø gamle skole), eller ta kontakt med Harald på tlf. 35 01 09 23, for eventuell henting. Vi ønsker alle slags lopper, men ikke sko/klær, hvite/brune varer.

Hilsen

Hjuksebø husflidslag

Sverigetur

Vil du være med oss til Sverige og Nordbysenteret? Turen går **23. oktober 2012!** Påmeldingsfrist er 15. oktober. Buss, båt og formiddagsbuffé er inkludert i prisen. Ved 40 turdeltakere blir prisen kr. 400,- pr. person.

Påmelding i telefon til:

Berith 35 95 85 09 eller 90 98 54 38

Gunlaug 35 95 73 90 eller 99 33 87 88

Nordagutu vel

Torsdagsbadingen starter torsdag 4. oktober 2012 på Rehabiliteringssenteret mellom kl. 18.00 og 20.00.

Kjapptrimmen

«Gubbetrimmen» starter tirsdag 18. september 2012. Sambruksanlegget hver tirsdag mellom kl. 18.30 og 20.00.

Gåramessa

De siste årene har den tradisjonelle Gåramessa blitt arrangert på Dampfargeriet på Hørte. Så også i juli i år. Berit Prest ledet gudstjenesten.



Maling

I sommer er tårnet og øvrig treverk på Nes kyrkje blitt malt. Kirka framstår nå om mulig enda vakrere enn før. Det er mye spesielt når et så gammelt hus skal males, både med tanke på type maling og valg av farger. Og det er mye nøyaktighetsarbeid! Her er det Johannes Sand som tar seg av borden langs overgangen mellom stein og tre på kirkeskipet.



9. til 15. juli 2012 på Drotningborg i Grimstad

Konfirmantleir

Det startet med at jeg måtte stå opp tidlig om morgenen, og så åt jeg frokost. Jeg reiste til menighetshuset på Gvarv. Der møtte jeg en del andre folk og vi reiste etter kort tid. Turen gikk fort og fint.



Drotningborg ligger i idylliske omgivelser ved Grimstad. Her var det i sommer felles konfirmantleir fra flere menigheter i Aust-Telemark prosti.

Da vi kom fram så gikk vi ut av bilen og fikk tak i bagasjen vår. Og så kom det to store busser fra Notodden og der velta det ut med folk. Vi gikk til hovedbygget og fikk informasjon om hvem vi skulle sove med og hva som skjer utover dagen.

På tirsdagen ble vi vekt klokka 8 og frokosten starta 9. Maten var veldig bra



Om lag 150 konfirmanter var med på leiren.

utover hele oppholdet. Utpå dagen var det program og da var det mye aktiviteter, for eksempel fotball, volleyball og andre ting. Og etter det var det litt fritid og da surra jeg mest rundt. Så var det lunsj som vi hadde laga ved frokosten. Når vi hadde spist så var det fritid igjen.

Så var det undervisning i 1 time og der var det litt av hvert som skjedde. Og så var det 1 time med gruppene som vi prata mye om Jesus og gjorde litt andre ting òg.

Middagen så vi fram til hver dag! Det var veldig god mat og den var variert.



Mye av verden foregikk som gruppearbeid.



Det går mye mat på en konfirmantleir.

Om kvelden var det skumringsstund og da var det mørkt i salen og alle var stille.

Klokka halv tolv måtte alle være i seng. Dagene var veldig like utover uka. Men det var på fredagen, men er ikke helt sikker. Da hadde vi besøk av Hans-Inge Fagervik og han lærte oss mye nyttig.

Søndagen reiste vi heim igjen og det var en bra tur tilbake også. Så jeg synes dette var en fin og lærerikt uke mens jeg ble kjent med noen folk og så er veldig fornøyd.

Lars T.



Formiddagsmaten var matpakke smurt ved frokosten.



I fritiden var det mange aktivitetsmuligheter.



Ikke alle hadde full kontroll på opp og ned gjennom hele leiren.



Selv før OL-sølv i London var fekting en spennende utfordring.



Denne sommeren måtte man benytte alle muligheter til å få litt sol.



Volleyball hører med!



Det er mye man kan få seg til å gjøre når man er på konfirmantleir. Ikke akkurat hårdvask!



Den viktigste boka på leir er konfirmanbibelen.



Hvem er raskest?



På leir skapes mange vennskap!



Hans Inge Fagervik kom med viktig ord og klare utfordringer til konfirmantene.



Sang og musikk er en viktig ingrediens på alle konfirmanleirer.

• rørleggerarbeid • flislegging • muring m.m.

Totalrehabilitering av bad!

Har du en badedrøm?

Vi oppfyller den...

Vi kommer på befaring eller ta gjerne en tur innom oss for en prat. Planleggingen ordner vi sammen og gir dere uforbindelige tilbud.



3810 GVARV • Tlf.: 35 95 58 00 • Fax: 35 95 63 04

Fagområder:

- ✓ Sanitæranlegg
- ✓ Varmeanlegg
- ✓ Pumpeanlegg
- ✓ Service oljefyr
- ✓ Kjerneboring

Bademiljø

BlomsterStemning as

Uansett anledning - vi skaper den rette stemning

Vestemøy & Anne Guri

Bøgata 32 (ved sønstebøtunet) 3800 Bø
Tlf: 35 95 20 80 - Fax: 35 95 21 72
Epost: blomsterstemning@online.no

Man-Tors kl. 0900 - 1700
Fre kl. 0900 - 1800
Lør kl. 1000 - 1500

DIDRIKSEN
DESIGN

Sauherad kirke laurdag 3. november 2012 kl. 17.00

MINNEGUDSTENESTE

Vi ønskjer vel møtt til ei gudsteneste med tid og rom for stillhet og ettertanke! Men òg med høve til å kjenne at fellesskapet kan vere godt å vere i når ein strevar med sagn og sorg.

Vi vil tenne lys og lese namna på dei som er gått bort i Sauherad og Nes siste året. Men alle er varmt velkomne til Sauherad kirke denne laurdagen.

Vi ber på ulike bærer av tap og sorg, brotne relasjonar og voner som gjekk sund, - alt etter korleis livet vart for oss. Mange opplever det godt å vere i kyrkja på denne dagen, at børa kan hende blir litt mindre, eller i alle fall kanskje kjennast lettare å bere, når ein får kjenne seg som del av ein fellesskap, med kvarandre og med Gud, Han som har omsorg for kvar og ein av oss, - i glede og i sorg!

Alle er velkomne til Sauherad kyrkje denne laurdagskvelden.

Redd Barna Sauherads Julemesse

1. desember 2012

Redd Barna Sauherad arrangerer sin årlige julemesse lørdag den 1. desember 2012. Dørene åpnes kl. 11.00 på Idunshall – Akkerhaugen skole og sambruksanlegg.

Foreløpig program:

- * Salgsbord, med håndlagede varer og hjemmelagete julekaker.
- * Lynlotteri med mange fine gevinster.
- * Kafe med salg av mat og drikke.
- * Lykkehjul for de unge, med gevinst hver gang.
- * Loppemarked med klær, ting og tang.
- * Trekning av hovedlotteriet med et utall av flotte gevinster.
- * Underholdning med sang og musikk.

Lopper kan leveres på Akkerhaugen skole fredag 30. november fra kl. 17.00.

Har du problemer med denne dato, kan du kontakte følgende personer for mellomlagring: Pippi: tlf. 90 25 18 59, Ingrid: tlf. 94 84 07 02

Vi kommer tilbake med mer utførlig program i neste nr. av Helsing.

Med hilsen

Redd Barna Sauherad



Sauherad og Nes Kantori 30 år!

Sauherad og Nes Kantori har i 30 år beriket bygda med variert korsang. Dette vil vi markere med en stor jubileumskonert i Sauherad kirke søndag 28. oktober kl. 17.00.

Som en del av jubileet vil vi også delta under gudstjenesten i Nes kyrkje samme dag, kl. 11.00.

Henrik Ødegaard har komponert et jubileumsverk basert på Svein Ellingsens tekst *«Døden må vike for gudsríkets krefter»*, som vil få sin urframføring på jubileumskonerten.

For øvrig vil programmet på konserten vil være knyttet til flere komponister som selv har jubileum i 2012, blant andre Lindemann, Johann Haydn, Debussy, Giovanni Gabrieli og Leopold Mozart.

Vi ønsker velkommen til jubileum!



14. september – Nes kyrkjes gebursdag

Et unikt rom!

Hva gjør en trollmann i Nes kyrkje? Det var spørsmålet som ble reist ved feiringen av Kyrmess i Nes kyrkje i år. Den som var utfordret til å svare var Reidar Hvalvik – professor i teologi på Menighetsfakultetet i Oslo, men også med studier i kunsthistorie. Han mente at i en kirke som er vigslet til Peter og Paulus så er det helt naturlig at trollmannen Simon også er til stede.

Simon er nevnt i Apostlenes gjerninger 8, 9 – 24. Alle mytene om ham har en kjerne av sannhet, men består også av mye fri diktning. Simon er også representert i mange av de første kristne kildene. I kirke som er vigslet til Peter og Paulus er Simon en del av standardrepertoaret i kirkekunsten. Hvalvik viste bilder fra flere kirkerom i Europa, blant annet fra katedralen Monreale på Sicilia. – Malingen her i koret i Nes kyrkje viser at Norge var en del av Europa også på 1300-tallet. Det finnes mange paralleller i Europa, men ingen i Norge. Det gjør Nes kyrkje til et helt unikt kirkerom.



Teologiprofessor Reidar Hvalvik holdt foredrag i Nes kyrkje på Kyrmess 14. september.

Peter og Paulus døde trolig martyrdøden under keiser Neros kristendomsforfølgelse. Begges dødssener er framstilt på sørveggen i koret i Nes. Der ser vi også Paulus omvendelse utenfor Damaskus. Veggene har også en dåpsscene. Det har vært mange teorier på hvem det er som døpes. Det har vært spekulert på om det kan være Olav den Helliges dåp i Frankrike. Dette hadde Reidar Hvalvik svært liten tro på. Han mente at det måtte være Paulus som blir døpt av Ananias i Da-

maskus. Men den bibelske fortellingen er malt inn i 1300-tallets virkelighet.

På nordveggen i koret i Nes kyrkje er mytene om Simon Magus (magikeren, trollmannen) malt. De er nesten framstilt som en tegneserie der de forskjellige fortellingene har fått ett bilde hver. Simon var stadig i konflikt med Peter og Paulus, han ønsket å representere guddommelige krefter som var sterkere enn

det Peter og Paulus kunne framvise. I sin «konkurranse» med kirkeledelsen hadde han keiser Nero på sin side.

- Koret i Nes kyrkje er et helt unikt kirkerom. Det er viktig at det blir dokumentert langt bedre enn det som er gjort til nå, mente Reidar Hvalvik.



- Dette rommet er det viktig at blir dokumentert og tatt godt vare på, sa Reidar Hvalvik.



Bø kino viser film hver dag i Gullbring kulturanlegg i Bø.

Sjekk programmet på

www.bokino.no



Du kan også se programmet og kjøpe billetter på din smart-telefon.

Last ned appen eBillett fra Apple Store, Google Play kommer snart!
"Lik" oss på Facebook og få med deg alt som skjer!
Billettreservasjon: tlf. 35 06 03 90

BIBELTIMER

Flere, blant annet i soknerådet, har ønsket å få til noen bibeltimer/ bibelundervisning i menigheten. Nå har soknerådet tatt initiativ til to samlinger i høst og noen har sagt ja til å ordne det praktiske og sørge for kaffe og noe å bite i. Derfor kan vi nå invitere til følgende samlinger:

Sunds bedehus

torsdag 18. oktober kl.19.30:

Leif Raustøl holder bibeltime om 1. Johannes brev

Nes Menighetshus

torsdag 15. november kl.19.30:

Tom Arne Møllerbråten holder bibeltime om Paulus brev til kolosserne.

Bakgrunnen for brevene, hovedtanker og aktualitet i dag er noen av stikkordene for disse bibeltimene. Det blir anledning til spørsmål og samtale.

*Ta gjerne med bibel.
Alle er velkomne.*

Sauherad og Nes sokneråd

Gudstjeneste i skulpturparken Patmos

Selv om man «konkurrerte» med «Telemarkskanalen minutt for minutt» så var det godt oppmøte til den årlig gudstjenesten i Patmos skulpturpark. Kommunens ute-arbeidere hadde gjort en flott jobb slik at parken framsto i all sin skjønnhet. Men kanskje var det slik at mange hadde litt mer travet med å komme seg av gårde etter gudstjensten enn det som er vanlig.



*Gudstjenesten i skulpturparken på Akkerhau-
gen er en slags offisiell åpning av høsthalv-
året. Sagavoll folkehøgskole er i gang, kon-
firmantene har startet sitt opplegg, og livet er
i ferd med å normaliseres etter sommeren.*



*Berit Prest ledet gudstjenesten på Patmos,
assistert av med-liturg Ivar. Dette var siste
gudstjeneste Berit ledet før hun gikk ut i en
tre måneders studiepermisjon.*



*Astrid Holtskog leste søndagens
prekatekst.*



*Forsangergruppa besto av sangere fra
Sagavoll og Sauherad og Nes kantori.*



Band med habile musikere.



Mange kjøpe håndlagede og individualistiske lapper til kaffen.



*Konfirmantene Frida Bergland Ytterbø og Carita Roe Kåsin presenterte Konfirman-
tens Solidaritetsaksjon i Estland.*



*Dette må man kunne kalle brukskunst!
(Alle foto: Matthias Kreismann)*



Mange deltok i nattverdfeiringen.



*Når det skal lages kirkekaffe til mange må
det produseres store mengder lapper og
vafler. Henrik Lindheim og Even Eek er helt
utslitt etter takker innsats!*

**Skreddersøm
av benkeplater,
laminat og heltre.**

se
treogportal.no
for mer info

TRE OG PORTAL AS

Oredalen 11, 3810 Gvarv

Man-fre 7-16

35 95 59 00



Gudstjenester i Sauherad og Nes

Søndag 30. september 2012 –

18. søndag i treenighetstiden

Matt 8, 5-13 • 1 Kong 8, 41-43

Rom 15, 25-33

Sauherad kirke 11.00: Høsttakkefest. Norsk Eplefest. Offer til Apple Aid.

Søndag 7. oktober 2012 –

19. søndag i treenighetstiden

Joh 7, 14-17 • 5 Mos 30, 11-15

Rom 2, 13-16

Nes kyrkje 11.00: Gudstjeneste. Offer til menighetsarbeidet.

Tirsdag 9. oktober 2012

Nes kyrkje kl. 21.00: Kveldsbønn med sang fra middelalderen.

Søndag 14. oktober 2012 –

20. søndag i treenighetstiden

Mark 10, 2-9 • 1 Mos 2, 18-25

Ef 5, 31-33

Nes menighetshus kl. 11.00: Gudstjeneste med gammel liturgi. Offer til menighetsbladet HELSING

Søndag 21. oktober 2012 –

21. søndag i treenighetstiden

Luk 16, 19-31 • 5 Mos 15, 7-8+10-11

1 Joh 3, 16-18

Sauherad kirke 11.00: Festdag. Offer til Konfirmantenes Solidaritetsaksjon. Johannes Sundsvalen spiller.

Nes menighetshus kl. 15.00: Menighetsfest. (Se egen omtale)

Søndag 28. oktober 2012 –

Bots- og bønnedag

Luk 18, 9-14 • Jes 59, 1-4 • 1 Joh 1,8 – 2,2

Nes kyrkje 11.00: Gudstjeneste. Sauherad og Nes kantori synger. Offer til Sauherad diakoniforening

Sauherad kirke kl. 17.00: Sauherad og Nes kantoris 30 års jubileumskonsert. (se egen omtale)

Tirsdag 30. oktober 2012

Nes kyrkje kl. 21.00: Kveldsbønn med sang fra middelalderen.

Lørdag 3. november 2012 –

Minnedag

Joh 11, 1-5+33-38 • 1 Mos 23, 1-6

2 Kor 1, 3-7

Sauherad kirke 17.00: Minnegudstjeneste.

Søndag 4. november 2012 –

Allehelgensdag

Matt 5, 13-16 • Salme 84, 2-8 • Hebr 12, 1-3

Sauherad kirke kl. 11.00: Gudstjeneste. Offer til barne- og ungdomsarbeidet

Søndag 11. november 2012 –

24. søndag i treenighetstiden

Luk 12, 35-40 • Salme 119,80-83

Kol 1, 24-29

Nes menighetshus kl. 17.00: G-17. Offer til menighetens misjonsprosjekt i Ecuador

Med forbehold om at de tekstene som brukes i gudstjenestene, kan være andre enn de som er oppført i denne lista.